



人気スマホアプリの ローカライゼーション / タイ語 [👍 独占求人](#)

【在宅勤務】地方在住者もOK、年間180日を上限として海外でのリモートワークも可

## 募集職種

### 人材紹介会社

株式会社サイマル・ビジネスコミュニケーションズ

### 採用企業名

人気のウェブサービス企業

### 求人ID

1492974

### 業種

通訳・翻訳

### 会社の種類

大手企業 (300名を超える従業員数)

### 雇用形態

契約

### 勤務地

東京都 23区

### 給与

400万円 ~ 500万円

### 勤務時間

9:30~18:15 (所定労働時間7時間45分) フレックスタイム制

### 休日・休暇

完全週休2日制 (土日※1)、国民の祝日、年末年始 (12月29日から1月4日まで)

### 更新日

2025年03月03日 01:00

## 応募必要条件

### 職務経験

3年以上

### キャリアレベル

中途経験者レベル

### 英語レベル

ビジネス会話レベル (英語使用比率: 常時英語)

### 日本語レベル

ビジネス会話レベル

### その他言語

タイ語 - ネイティブ

### 最終学歴

大学卒: 学士号

### 現在のビザ

日本での就労許可は必要ありません

## 募集要項

アプリ、公式アカウント、スタンプなど、提供するサービス全般のタイ語ローカライズ

- 日本語・英語からタイ語への翻訳
  - タイ語のレビュー
  - LQA（ローカライズ後にテスト環境で言語的な観点からQAを行います）
  - エラー修正（リリース済みサービスにミスや修正点を見つけた場合は、チケットを作成して問題を修正します）
  - ローカライズに関するノウハウの文書化（用語、スタイル、注意事項、固定表現など）
  - アウトソースの教育
  - Translation from Japanese/English to Thai
- 
- Thai review
  - LQA (Language Quality Assurance in a test environment after localization)
  - Error correction (Create tickets and fix any issues if found in the released services)
  - Documentation of localization knowledge (such as terms, style guidelines, precautions, and standard phrases)
  - Educating outsourcing partners

---

## スキル・資格

- ネイティブレベルのタイ語スキル
- 日本語能力試験N1相当の日本語スキル
- TOEIC 900 / IELTS 7.5 / TOEFL 100 相当の英語スキル
- 2年以上のローカライゼーション実務経験（日本語・英語→タイ語）
- 情報をわかりやすくまとめるスキル
- チームメンバーや社内外の関係者と連携し、スムーズに業務を進めるためのコミュニケーションスキル
- 
- Native level Thai proficiency
- Japanese Language Proficiency Test N1 or equivalent Japanese proficiency
- TOEIC 900 / IELTS 7.5 / TOEFL 100 or equivalent English proficiency
- 2 or more years of practical experience in localization (from Japanese/English to Thai)
- Ability to summarize information clearly
- Communication ability to collaborate with team members and internal and external stakeholders smoothly

---

## 会社説明